



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 32/16
V Lucemburku dne 17. března 2016

Rozsudek ve věci C-695/15 PPU
Shiraz Baig Mirza v. Bevándorlási és Állampolgársági Hivatal

Nařízení Dublin III dovoluje členským státům vrátit žadatele o mezinárodní ochranu do bezpečné třetí země bez ohledu na to, zda se jedná o členský stát příslušný k posuzování dané žádosti nebo o jiný členský stát

Tohoto práva může využít členský stát i poté, co podle uvedeného nařízení a v rámci postupu přijetí zpět připustil, že je příslušným k posuzování dané žádosti

Shiraz Baig Mirza, který je pákistánským státním příslušníkem, protiprávně vstoupil v srpnu 2015 ze Srbska na maďarské území. Dne 7. srpna 2015 podal dotyčný v Maďarsku první žádost o mezinárodní ochranu. V průběhu řízení opustil S. B. Mirza místo pobytu, které mu bylo určeno maďarskými orgány. Rozhodnutím ze dne 9. října 2015 ukončily maďarské orgány posuzování dané žádosti z důvodu, že ji žadatel vzal konkludentně zpět.

S. B. Mirza byl následně předveden na policii v České republice, když se pokoušel dostat do Rakouska. České orgány požádaly Maďarsko o přijetí dotyčného zpět, přičemž Maďarsko této žádosti vyhovělo. S. B. Mirza poté podal v Maďarsku druhou žádost o mezinárodní ochranu. Dne 19. listopadu 2015 maďarské orgány tuto žádost pro nepřipustnost odmítly, aniž ji posoudily ve věci samé. Měly totiž za to, že v případě žadatele má být Srbsko považováno za bezpečnou třetí zemi.

S. B. Mirza podal proti tomuto rozhodnutí žalobu k Debreceni Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Správní a pracovní soud v Debrecínu, Maďarsko). Tento soud se Soudního dvora dotázal, zda může být S. B. Mirza vrácen do bezpečné třetí země, přestože české orgány nebyly podle všeho obeznámeny s maďarskými předpisy a praxí spočívajícími v přemísťování žadatelů o mezinárodní ochranu do bezpečných třetích zemí.

Vzhledem k tomu, že S. B. Mirza je v současnosti zajištěnou osobou, byla tato věc projednána v naléhavém řízení o předběžné otázce podle jednacího řádu Soudního dvora.

Soudní dvůr v rozsudku z dnešního dne nejprve uvedl, že práva vrátit žadatele o mezinárodní ochranu do bezpečné třetí země může využít členský stát i poté, co podle nařízení Dublin III¹ a v rámci postupu přijetí zpět připustil, že je příslušným k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané žadatelem, který tento členský stát opustil před tím, než bylo o jeho první žádosti o mezinárodní ochranu rozhodnuto ve věci samé.

Soudní dvůr dále konstatoval, že v rámci postupu přijetí žadatele o mezinárodní ochranu zpět neukládá nařízení Dublin III příslušnému členskému státu (Maďarsko) povinnost informovat členský stát, který dotyčnou osobu přemísťuje (Česká republika), o obsahu svých vnitrostátních předpisů v oblasti vracení žadatelů do bezpečných třetích zemí nebo o své správní praxi v dané oblasti.

Soudní dvůr rovněž zdůraznil, že absence komunikace v tomto ohledu mezi oběma dotčenými státy nezasahuje do práva žadatele na účinný opravný prostředek proti rozhodnutí o přemísťování a rozhodnutí o žádosti o mezinárodní ochranu, které je zaručeno unijním právem.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 604/2013 ze dne 26. června 2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států (Úř. věst. L 180, s. 31).

Soudní dvůr konečně rozhodl, že právo žadatele o mezinárodní ochranu, aby v takové situaci, o jakou jde v projednávané věci, bylo vydáno konečné rozhodnutí o jeho žádosti, ať již v rámci řízení, jež bylo ukončeno, nebo v rámci nového řízení, které není posuzováno jako následná žádost, neznámá, že by příslušnému členskému státu byla upřena možnost prohlásit danou žádost za nepřipustnou ani že by tento členský stát byl vázán k tomu, aby tuto žádost začal znovu posuzovat v určitém konkrétním procesním stadiu.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehoczki ☎ (+352) 4303 5499

Obrazový záznam z vyhlášení rozsudku je dostupný na [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106